ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/917

od 29. svibnja 2017.

o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 31. svibnja 2013. donijelo Odluku 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije ([1]).

(2) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/850 ([2]) o produljenju mjera ograničavanja utvrđenih u Odluci 2013/255/ZVSP do 1. lipnja 2017.

(3) Na temelju preispitivanja Odluke 2013/255/ZVSP mjere ograničavanja trebalo bi dodatno produljiti do 1. lipnja 2018.

(4) Unose za određene osobe, subjekte i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja, kako su navedeni u Prilogu I. Odluci 2013/255/ZVSP, trebalo bi ažurirati i izmijeniti.

(5) Odluku 2013/255/ZVSP i Prilog I. Odluci 2013/255/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 34. Odluke 2013/255/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 34.*

Ova se Odluka primjenjuje do 1. lipnja 2018. Ona se stalno preispituje. Ona se može produljiti ili prema potrebi izmijeniti ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

Članak 2.

Prilog I. Odluci 2013/255/ZVSP mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. svibnja 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
C. CARDONA

([1]) SL L 147, 1.6.2013., str. 14.
([2]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/850 od 27. svibnja 2016. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 141, 28.5.2016., str. 125.).

PRILOG

Prilog I. Odluci 2013/255/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu A. („Osobe”) sljedeći unosi zamjenjuju unose u vezi s osobama navedenima u nastavku:

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
„13.	Munzir (منذر) (također poznat kao Mundhir, Monzer) Jamil Al-Assad (الأسد)	Datum rođenja: 1. ožujka 1961.; mjesto rođenja: Kerdaha, pokrajina Latakija; putovnice br. 86449 i br. 842781	Sudjelovao u nasilju nad civilnim stanovništvom kao pripadnik paravojske Shabiha.	9.5.2011.
37.	Brigadni general Rafiq (رفيق) (također poznat kao Rafeeq) Shahadah (شحادة) (također poznat kao Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Mjesto rođenja: Jablah, pokrajina Latakija	Bivši načelnik sektora 293 (unutarnji poslovi) sirijske vojne obavještajne službe (SMI) u Damasku. Izravno sudjelovao u represiji i nasilju nad civilnim stanovništvom u Damasku. Savjetnik predsjednika Bashara Al-Assada za strateška pitanja i vojno-obavještajnu djelatnost.	23.8.2011.
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (također poznat kao André Mayard)	Rođen: 15. svibnja 1955.; mjesto rođenja: Bassir	Bivši ministar gospodarstva i vanjske trgovine, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan u srpnju 2016.). Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom. Adib Mayaleh odgovoran je i za pružanje ekonomske i financijske potpore sirijskom režimu dok je obnašao dužnost guvernera Središnje banke Sirije.	15.5.2012.
59.	General Ghassan (غسان) Belal (بلال)		General, zapovjednik pričuvnih snaga 4. divizije. Savjetnik Mahera al-Assada i koordinator operacija snaga sigurnosti. Odgovoran za represiju nad civilnim stanovništvom diljem Sirije i umiješan u nekoliko slučajeva kršenja prekida neprijateljstava u Ghouti.	14.11.2011.
66.	Kifah (كفاح) Moulhem (ملحم) (također poznat kao Moulhim, Mulhem, Mulhim)		Bivši zapovjednik bojne 4. divizije. Imenovan zamjenikom načelnika Vojnog obavještajnog odjela u srpnju 2015. Odgovoran za represiju nad civilnim stanovništvom u Deir ez-Zoru.	14.11.2011.
106.	Dr. Wael (وائل) Nader (نادر) Al –Halqi (الحلقي) (također poznat kao Al-Halki)	Rođen: 1964.; mjesto rođenja: pokrajina Dara'a	Bivši premijer, na dužnosti do 3. srpnja 2016., i bivši ministar zdravstva. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	27.2.2012.
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (također poznat kao Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb Khamis (خميس) (također poznat kao: Imad Mohammad Dib Khamees)	Datum rođenja: 1. kolovoza 1961.; mjesto rođenja: blizu Damaska;	Predsjednik vlade i bivši ministar za električnu energiju. Kao ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	23.3.2012.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) Ghalawanji (غلاونجي)	Rođen: 1954.; mjesto rođenja: Tartous	Bivši potpredsjednik vlade za usluge, bivši ministar za lokalnu upravu, na dužnosti do 3. srpnja 2016. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	23.3.2012.
117.	Adnan (عدنان) Hassan (حسن) Mahmoud (محمود)	Rođen: 1966.; mjesto rođenja: Tartous	Veleposlanik Sirije u Iranu. Bivši ministar informiranja, obnaša dužnost nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	23.9.2011.
157.	Ing. Bassam (بسام) Hanna (حنا)		Bivši ministar za vodne resurse, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (također poznat kao Ibrahim) Sa'iid (سعيد) (također poznat kao Said, Sa'eed, Saeed)		Bivši ministar prometa, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
166.	Dr. Lubana (لبانة) (također poznat kao Lubanah) Mushaweh (مشوح) (također poznat kao Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Rođen 1955.; mjesto rođenja Damask	Bivši ministar kulture, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
168.	Omran (عمران) Ahed (عاهد) Al Zu'bi (الزعبي) (također poznat kao Al Zoubi, Al Zo'bi, Al Zou'bi)	Rođen 27. rujna 1959.; mjesto rođenja Damask	Bivši ministar informiranja, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
170.	Najm (نجم) (također poznat kao Nejm) Hamad (حمد) Al Ahmad (الأحمد) (također poznat kao Al-Ahmed)		Bivši ministar pravosuđa, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
171.	Dr. Abdul- Salam (السلام عبد عبدالسلام) Al Nayef (النايف)		Bivši ministar zdravstva, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (također poznat kao Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) Sarkees (سركيس) (također poznat kao Sarkis)		Bivši državni ministar za pitanja okoliša, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
176.	Abdullah (اللهعبـــد) (također poznat kao Abdallah) Khaleel (خليـــل) (također poznat kao Khalil) Hussein (حســـين) (također poznat kao Hussain)		Bivši državni ministar, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شـــعبان) (također poznat kao Shaaban) Shaheen (شـــاهين)		Bivši državni ministar, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	16.10.2012.
181.	Suleiman Al Abbas		Bivši ministar nafte i mineralnih izvora, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju nad sirijskim narodom.	24.6.2014.
182.	Kamal Eddin Tu'ma	Datum rođenja: 1959.	Bivši ministar industrije, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
183.	Kinda al-Shammat (također poznat kao Shmat)	Datum rođenja: 1973.	Bivši ministar za socijalna pitanja, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
184.	Hassan Hijazi	Datum rođenja: 1964.	Bivši ministar rada, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
185.	Ismael Ismael (također poznat kao Ismail Ismail ili Isma'Il Isma'il)	Rođen: 1955.	Bivši ministar financija, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
186.	Dr. Khodr Orfali (također poznat kao Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Datum rođenja: 1956.	Bivši ministar gospodarstva i vanjske trgovine, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
187.	Samir Izzat Qadi Amin	Datum rođenja: 1966.	Bivši ministar unutarnje trgovine i zaštite potrošača, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
189.	Dr. Malek Ali (također poznat kao Malik)	Datum rođenja: 1956.	Bivši ministar visokog obrazovanja, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
191.	Dr. Hassib Elias Shammas (također poznat kao Hasib)	Datum rođenja: 1957.	Bivši državni ministar, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	24.6.2014.
1.	Houmam Jaza'iri (također poznat kao Humam al-Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Rođen: 1977.	Bivši ministar gospodarstva i vanjske trgovine, na dužnosti nakon svibnja 2011. Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju nad sirijskim narodom.	21.10.2014.
2.	Mohamad Amer Mardini (također poznat kao Mohammad Amer Mardini)	Datum rođenja: 1959.; mjesto rođenja: Damask	Bivši ministar visokog obrazovanja, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
3.	Mohamad Ghazi Jalali (također poznat kao Mohammad Ghazi al-Jalali)	Datum rođenja: 1969.; mjesto rođenja: Damask	Bivši ministar komunikacija i tehnologije, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
4.	Kamal Cheikha (također poznat kao Kamal al-Sheikha)	Datum rođenja: 1961.; mjesto rođenja: Damask	Bivši ministar za vodne resurse, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.). Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
5.	Hassan Nouri (također poznat kao Hassan al-Nouri)	Datum rođenja: 9. veljače 1960.	Bivši ministar upravnog razvoja, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.). Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (također poznat kao Khalaf Sleiman al-Abdullah)	Datum rođenja: 1960.; mjesto rođenja: Deir ez-Zor	Bivši ministar rada, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
9.	Hassan Safiyeh (također poznat kao Hassan Safiye)	Datum rođenja: 1949.; mjesto rođenja: Latakija	Bivši ministar unutarnje trgovine i zaštite potrošača, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
10.	Issam Khalil	Datum rođenja: 1965.; mjesto rođenja: Banias	Bivši ministar kulture, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (također poznat kao Mohammad Muti'a Moayyad)	Datum rođenja: 1968.; mjesto rođenja: Ariha (Idlib)	Bivši državni ministar, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
12.	Ghazwan Kheir Bek (također poznat kao Ghazqan Kheir Bek)	Datum rođenja: 1961.; mjesto rođenja: Latakija	Bivši ministar prometa, na dužnosti nakon svibnja 2011. (imenovan 27.8.2014.) Kao bivši ministar u vladi suodgovoran je za nasilnu represiju režima nad civilnim stanovništvom.	21.10.2014.
217.	Atef Naddaf (عاطف نداف)	Datum rođenja: 1956.; mjesto rođenja: okolica Damaska	Ministar visokog obrazovanja. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
218.	Hussein Makhlouf (također poznat kao Makhluf) (حسين مخلوف)	Datum rođenja: 1964.; mjesto rođenja: Latakija Bivši guverner pokrajine Damaska	Ministar lokalne uprave. Imenovan u srpnju 2016. Bratić Ramija Makhloufa.	14.11.2016.
219.	Ali Al-Zafir (također poznat kao al-Dafeer) (علي الظفير)	Datum rođenja: 1962.; mjesto rođenja: Tartous	Ministar komunikacija i tehnologije. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
220.	Ali Ghanem (علي غانم)	Datum rođenja: 1963.; mjesto rođenja: Damask	Ministar nafte i mineralnih resursa. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
221.	Mohammed (također poznat kao Mohamed, Muhammad, Mohammad) Ramez Tourjman (također poznat kao Tourjuman) (محمد رامز ترجمان)	Datum rođenja: 1966.; mjesto rođenja: Damask	Ministar informiranja. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
222.	Mohammed (također poznat kao Mohamed, Muhammad, Mohammad) al-Ahmed (također poznat kao al-Ahmad) (محمد الأحمد)	Datum rođenja: 1961.; mjesto rođenja: Latakija	Ministar kulture. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
223.	Ali Hamoud (također poznat kao Hammoud) (علي حمود)	Datum rođenja: 1964.; mjesto rođenja: Tartous	Ministar prometa. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
224.	Mohammed Zuhair (također poznat kao Zahir) Kharboutli (محمد زهير خربوطلي)	mjesto rođenja: Damask	Ministar za električnu energiju. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
225.	Maamoun (također poznat kao Ma'moun) Hamdan (مأمون حمدان)	Datum rođenja: 1958.; mjesto rođenja: Damask	Ministar financija. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
226.	Nabil al-Hasan (također poznat kao al-Hassan) (نبيل الحسن)	Datum rođenja: 1963.; mjesto rođenja: Alep	Ministar za vodne resurse. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
227.	Ahmad al-Hamu (također poznat kao al-Hamo) (أحمد الحمو)	Datum rođenja: 1947.	Ministar industrije. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
228.	Abdullah al-Gharbi (također poznat kao al-Qirbi) (عبدالله الغربي)	Datum rođenja: 1962.; mjesto rođenja: Damask	Ministar unutarnje trgovine i zaštite potrošača. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
229.	Abdullah Abdullah (عبدالله عبدالله)	Datum rođenja: 1956.	Državni ministar. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
230.	Salwa Abdullah (سلوى عبدالله)	Datum rođenja: 1953.; mjesto rođenja: Quneitra	Državni ministar. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
231.	Rafe'a Abu Sa'ad (također poznat kao Saad) (رافع أبو سعد)	Datum rođenja: 1954.; mjesto rođenja: selo Habran (pokrajina Sweida)	Državni ministar. Imenovan u srpnju 2016.	14.11.2016.
232.	Wafiqa Hosni (وفيقة حسني)	Datum rođenja: 1952.; mjesto rođenja: Damask	Državna ministrica. Imenovana u srpnju 2016.	14.11.2016.
233.	Rima Al-Qadiri (također poznata kao Al-Kadiri) (ريما القادري)	Datum rođenja: 1963.; mjesto rođenja: Damask	Ministrica socijalne skrbi (od kolovoza 2015.).	14.11.2016.
236.	Saji' Darwish (a.k.a. Saji Jamil Darwish; Sajee Darwish; Sjaa Darwis) (سجي درويش)	Datum rođenja: 11. siječnja 1957.; čin: general bojnik, sirijske arapske zračne snage	Ima čin generala bojnika, viši je časnik i zapovjednik 22. divizije sirijskih arapskih zračnih snaga, dužnost obnaša nakon svibnja 2011. Djeluje u sektoru za širenje kemijskog oružja te je odgovoran za nasilnu represiju nad civilnim stanovništvom: kao viši časnik u sirijskim arapskim zračnim snagama i zapovjednik 22. divizije odgovoran je za uporabu kemijskog oružja od strane zrakoplova koji su djelovali iz zračnih baza pod kontrolom 22. divizije, uključujući napad na Talmenes za koji je zajednički istražni mehanizam izvijestio da su ga proveli režimski helikopteri s bazom na uzletištu u Hami.	21.3.2017."

2. U dijelu A. („Osobe”) umeću se sljedeći unosi u vezi s osobama navedenima u nastavku:

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
„239.	Hisham Mohammad Mamdouh al-Sha'ar	Datum rođenja: 1958. Mjesto rođenja: Damask (Sirija)	Ministar pravosuđa. Imenovan u ožujku 2017.	30.5.2017.
240.	Mohammad Samer Abdelrahman al-Khalil		Ministar gospodarstva i vanjske trgovine. Imenovan u ožujku 2017.	30.5.2017.
241.	Salam Mohammad al-Saffaf	Datum rođenja: 1979.	Ministar upravnog razvoja. Imenovan u ožujku 2017.	30.5.2017.”

3. U dijelu B. („Subjekti”) sljedeći unos zamjenjuje unos u vezi sa subjektom navedenim u nastavku:

	Naziv	Podaci o identitetu	Razlozi	Datum uvrštavanja na popis
„36.	Ebla Petroleum Company (također poznat kao Ebco)	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. P.O. Box 9120, Damascus, Syria; Tel: +963 116691100	Zajednički pothvat (*joint venture*) GPC-a. Pruža financijsku potporu režimu.	23.1.2012.”